



Notice of Availability of Language Services

Rady Children's Hospital-San Diego is committed to meeting the needs of our patients and their families, including communicating important medical information in a way that's easy for you to understand. If you are a non-native English speaker and would prefer the assistance of a medical interpreter, we have qualified personnel available (at no cost) to help you communicate with Rady Children's providers and employees.

The following types of language services can be arranged by our staff:

- ❖ Spanish speaking interpreters who are available to provide in-person assistance during your visit or stay;
- ❖ Phone and video interpreting services for more than 200 other languages. These services are available 24 hours a day, seven days a week;
- ❖ American Sign Language (ASL) interpreters may be accessed through our video remote interpreter service, or in person with advanced notice;
- ❖ Written information is available in other formats (large print, audio, accessible electronic formats and other formats).

Please let us know if you have any questions or concerns by contacting the Supervisor of Interpreting Services, at 858-966-7752/TDD: 858-627-3002.

Patients and families may also file a complaint with California Department of Public Health by phone at 619-278-3700, by fax to 619-278-3725, or by using the TDD-line at 800-735-2929. The Department is located at 7575 Metropolitan Drive; San Diego, CA 92108.

Aviso sobre la disponibilidad de asistencia con el idioma

Rady Children's Hospital-San Diego se ha comprometido a satisfacer las necesidades de nuestros pacientes y sus familiares, incluyendo la comunicación de información, en tal forma que usted la entienda fácilmente. Tenemos personal calificado disponible (sin costo) para ayudarle a comunicarse con los proveedores de salud y empleados de Rady Children's.

Su enfermera o su médico pueden hacer arreglos para los siguientes tipos de servicios lingüísticos:

- ❖ Intérpretes en español disponibles para ayudar en persona durante su consulta o admisión.
- ❖ Servicio de interpretación por teléfono o videoconferencia para más de 200 idiomas. Estos servicios están disponibles las 24 horas del día, los siete días de la semana.
- ❖ Intérpretes en el Lenguaje Norteamericano de Señas (ASL por sus siglas en inglés) a través de nuestro servicio remoto de videoconferencia o en persona con aviso previo.

Si tiene alguna pregunta o duda, comuníquese con la Supervisora del Servicio de Interpretación, al 858-966-7752/ TDD: 858-627-3002.

Los pacientes y sus familiares también pueden presentar una queja en el Departamento de Salud Pública de California (California Department of Public Health) por teléfono al 619-278-3700, por fax al 619-278-3725, o utilizando una línea TDD al 800-735-2929. El departamento está ubicado en el 7575 Metropolitan Drive; San Diego, CA 92108.

Language assistance services, free of charge, are available to you. Call 858-966-4096/TDD: 858-627-3002.

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 858-966-4096。

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 858-966-4096.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 858-966-4096.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 858-966-4096 번으로 전화해 주십시오.

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ. Չանգահարեք 858-966-4096.

تماس 858-966-4096 به اید اشدمی فراه م شدم ابرای رایگان بصورت زبانی تسهیلات کنید، می گف تگوف ارسى زب ان به اگ ر: توجه به گيريد

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 858-966-4096.

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます858-966-4096 まで、お電話にてご連絡ください。

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 858-966-4096 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយអ្នកភាសា ដោយមិនគិតល្អូល គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 858-966-4096

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 858-966-4096

เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 858-966-4096.

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 858-966-4096 पर कॉल करें।

858-966-4096. تظود لم: اذا ت نك ت ركذا اللغة، نإف ت امدخ دعاً سملاقه وغل لارف اوت ت كل ناجملاب. ل صد تا مقرب 858-966-4096 مقر ف تا همصلا مكل بلاو